



3003 Berna

POST CH AG

UFT; pes

Spedizione come allegato

Destinatari secondo elenco

Numero di riferimento: BAV-212.24-3/33/2/4/1/1

Caso d'affare:

Vostro riferimento:

Ittigen, 08 giugno 2020

Programma di utilizzazione della rete (PrUR) relativo alla fase di ampliamento 2035 dell'infrastruttura ferroviaria

Esame tecnico preliminare

Gentili signore, egregi signori,

Il primo programma di utilizzazione della rete (PrUR), fondato sulla fase di ampliamento (FA) 2025, è stato adottato dal Consiglio federale ad agosto 2017. Il PrUR funge da base per i piani di utilizzazione della rete (PiUR) che concretizzano ogni anno l'avanzamento della FA. Le basi legali relative al PrUR sono l'articolo 9b capoversi 1 e 2 della legge federale del 20 dicembre 1957¹ sulle ferrovie e gli articoli 19–19d dell'ordinanza del 14 ottobre 2015² sulle concessioni, sulla pianificazione e sul finanziamento dell'infrastruttura ferroviaria.

L'anno scorso il Parlamento ha approvato la FA 2035; è quindi stato elaborato un nuovo PrUR, fondato su quest'ultima e destinato a sostituire il PrUR 2025.

Contro i PiUR per gli anni d'orario 2019–2024, approvati dall'Ufficio federale dei trasporti (UFT) rispettivamente a gennaio e dicembre 2018, il Cantone di Zurigo, lo Zürcher Verkehrsverbund (ZVV) e la Città di Bülach hanno presentato ricorso al Tribunale amministrativo federale (TAF), che lo ha accolto a maggio 2019. Il Dipartimento federale dell'ambiente, dei trasporti, dell'energia e delle comunicazioni (DATEC) ha impugnato la decisione del TAF davanti al Tribunale federale, che non si è ancora pronunciato. L'UFT verificherà il PrUR 2035 alla luce della sentenza di ultima istanza e, se del caso, lo adeguerà.

Ufficio federale dei trasporti UFT

Sébastien Pearron

3003 Berna

Sede: Mühlestrasse 6, 3063 Ittigen

Tel. +41 58 466 34 23, Fax +41 58 462 55 95

sebastien.pearron@bav.admin.ch

<https://www.bav.admin.ch/>

¹ RS 742.101

² RS 742.120



Numero di riferimento: BAV-212.24-3/33/2/4/1/1

Con la presente vi invitiamo a prendere posizione, ai fini dell'esame tecnico preliminare, sul PrUR 2035 elaborato. La documentazione può essere scaricata dal seguente sito Internet:

www.uft.admin.ch > Pubblicazioni > Consultazioni > Consultazioni informali dell'UFT

Vi preghiamo di inviare il vostro **parere entro e non oltre il 17 luglio 2020** in forma elettronica all'indirizzo konsultationen@bav.admin.ch. Se entro questo termine non riceveremo alcun riscontro da parte vostra, riterremo che non abbiate obiezioni sulla bozza elaborata.

Per ulteriori informazioni potete rivolgervi a:

Sébastien Pearron, tel. 058 466 34 23, e-mail: sebastien.pearron@bav.admin.ch

Ringraziandovi per la collaborazione, porgiamo distinti saluti.

Ufficio federale dei trasporti

Ufficio federale dei trasporti

Anna Barbara Remund
Vicedirettore

Wolf-Dieter Deuschle
Caposezione Pianificazione

Allegato(i):

- bozza del Programma di utilizzazione della rete relativo alla fase di ampliamento 2035 dell'infrastruttura ferroviaria
- elenco dei destinatari

Elenco dei destinatari

- **Uffici cantonali dei trasporti pubblici**
- **Gestori d'infrastruttura e imprese di trasporto ferroviarie interessati**
 - Aargau Verkehr AG
 - AB Appenzeller Bahnen AG
 - asm Aare Seeland mobil AG
 - Basler Verkehrs-Betriebe
 - BDWM Transport AG
 - Berner Oberland-Bahnen AG
 - Bernmobil
 - BLS Infrastruktur
 - BLS Autoverlad
 - BLS Personenverkehr
 - BLS Cargo
 - BLT AG
 - CJ Compagnie des Chemins de fer du Jura SA
 - Crossrail
 - BEV/DICH
 - DB Cargo AG
 - DB Cargo Schweiz
 - Ferrovie Autolinee Regionali Ticinesi SA
 - Ferrovie Luganesi SA
 - Forchbahn AG
 - Grimselbahn
 - Hupac
 - MBC Transports de la région Morges-Bière-Cossonay SA
 - MGB Matterhorn Gotthard Verkehrs AG
 - MOB Compagnie du Chemin de fer Montreux Oberland Bernois
 - MVR Transports Montreux-Vevey Riviera
 - Oensingen-Balsthal-Bahn AG
 - railCare AG
 - RBS Regionalverkehr Bern-Solothurn AG
 - REGIONALPS SA
 - FR Ferrovia retica SA
 - Rheinland Cargo Schweiz
 - FFS Cargo SA
 - FFS Cargo International
 - FFS SA
 - FFS Infrastructure
 - SOB Schweizerische Südostbahn AG
 - Sursee-Triengen-Bahn AG
 - Swiss Rail Traffic
 - SZU Sihltal Zürich Uetliberg Bahn AG
 - Turbo AG
 - TMR Transports de Martigny et Régions SA
 - TPF Transports publics fribourgeois Trafic
 - Transalpin Eisenbahn AG
 - Transports publics de la région lausannoise
 - Transports Publics du Chablais
 - Transports publics régionaux Nyon - Ouest Vaudois
 - Transports Vallée-de-Joux - Yverdon-les-Bains - Sainte-Croix S.A.
 - TRN Transports Publics Neuchâtelois SA (transN)
 - TX Logistik
 - Widmer Rail Services

- zb Zentralbahn AG

- **Organizzazioni**

- Cargo Forum Schweiz
- Conferenza dei direttori cantonali dei trasporti pubblici CTP
- Associazione svizzera dei trasportatori stradali ASTAG
- Economiesuisse
- IG Detailhandel Schweiz
- Iniziativa delle Alpi
- Spedlogswiss Associazione Svizzera delle Imprese di Spedizione e Logistica
- Swiss Shippers Council
- Traccia Svizzera SA
- Unione dei trasporti pubblici UTP
- Associazione dei caricatori VAP